

3. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer l'appareil, la vitesse est automatiquement basse.

Presione el botón ON/OFF para encender la unidad, la velocidad es automáticamente baja. Press the ON/OFF button to turn on the device, the speed is automatically low.

Druk op de AAN/UIT-knop om het apparaat in te schakelen, de snelheid is automatisch laag.

4



4. Pressez une seconde fois sur le bouton ON/OFF pour augmenter la vitesse.

Il est recommandé d'utiliser la vitesse basse pour commencer afin d'habituer la peau aux vibrations.

Presiona el botón ON/OFF por segunda vez para aumentar la velocidad.

Se recomienda utilizar la velocidad baja al principio para acostumbrar la piel a las vibraciones.

Press the ON/OFF button a second time to increase the speed.

It is recommended to use the low speed to begin with in order to accustom the skin to the vibrations.

Druk een tweede keer op de ON/OFF-knop om de snelheid te verhogen.

Het is aan te raden om de lage snelheid te gebruiken om de huid te laten wennen aan de trillingen.

BROSSE NETTOYANTE VISAGE

Cepillo de limpieza facial - Brush face cleanser - Borstel gezichtsreiniger

Merci d'avoir choisi notre produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour utiliser votre produit sans risque et en profiter pleinement. / Gracias por elegir nuestro producto. Lea atentamente este manual para utilizar su dispositivo de forma segura y aprovechar al máximo. / Thank you for choosing our product. Please read this manual carefully to use your product safely and enjoy it to the fullest. / Bedankt dat u voor ons product hebt gekozen. Lees deze handleiding zorgvuldig door om uw product veilig te gebruiken en er optimaal van te genieten.

Ref. : 559182 – Lot N° : 12-20/01

Importé par/importado por/Imported by/Geïmporteerd door BMR Group 122 Rue du commandant Rolland, 13008 Marseille - France / Francia / Frankrijk - Distribué par/Distribuido por/Distributed by/Gedistribueerd door GIFI DIFFUSION SAS BP40 ZI la Boulbène, 47300 Villeneuve / Lot - France / Francia / Frankrijk.

homday®
— Care —



IPX6



Lire attentivement la notice avant utilisation

Norme d'étanchéité à la poussière et à l'eau

Utilisation intérieure uniquement

Équipement Classe III

Équipement électrique à recycler spécifiquement

Courant direct

FR : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. ES : Los productos eléctricos no deben ser arrojados con los desechos domésticos. Gracias por reciclarlos en los sitios de colecta previstos con este fin. Diríjase hacia las autoridades locales o su revendedor para obtener consejos sobre el reciclaje. EN: Electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle them at the designated collection points. Contact your local authorities or your dealer for recycling advice. NL: Elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Gelieve ze te recycleren bij de aangewezen inzamelpunten. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten of uw dealer voor advies over recycling.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

CUIDADO Y LIMPIEZA / MAINTENANCE AND CLEANING / ONDERHOUD EN REINIGING

Il est recommandé de nettoyer la brosse nettoyante visage après chaque utilisation.

- Assurez-vous de retirer la pile de la brosse nettoyante avant de commencer l'entretien ou le nettoyage.
- Nettoyez-la avec un chiffon doux et légèrement humide. N'immergez jamais le corps principal dans l'eau.
- Les têtes de brosses interchangeables peuvent être mouillées.
- N'utilisez jamais de solvants organiques ni de liquides corrosifs.
- Veillez à ce que les têtes de brosses soient bien sèches avant de les assembler au corps principal.

- Asegúrese de retirar la batería del cepillo de limpieza.

- Límpialo con un paño suave, ligeramente húmedo. Nunca sumerja el cuerpo principal en agua.

- Los cabezales de los cepillos intercambiables pueden mojarse.

- Nunca utilice disolventes orgánicos o líquidos corrosivos.

- Asegúrate de que los cabezales de los cepillos estén completamente secos antes de ensamblarlos al cuerpo principal.

Se recomienda limpiar el cepillo de limpieza facial después de cada uso.

- Be sure to remove the battery from the cleaning brush.

- Clean it with a soft, slightly damp cloth. Never immerse the main body in water.

- The interchangeable brush heads may get wet.

- Never use organic solvents or corrosive liquids.

- Make sure that the brush heads are completely dry before assembling them to the main body.

It is recommended to clean the facial cleansing brush after each use.

- Zorg ervoor dat u de batterij uit de reinigingsborstel haalt.

- Maak het schoon met een zachte, licht vochtige doek. Dompel het hoofdlichaam nooit onder in water.

- De verwisselbare borstelkoppen kunnen nat worden.

- Gebruik nooit organische oplosmiddelen of bijtende vloeistoffen.

- Zorg ervoor dat de borstelkoppen volledig droog zijn voordat u ze op het hoofdlichaam monteert.

Het wordt aanbevolen om de gezichtsreinigingsborstel na elk gebruik te reinigen.

BROSSE EN SILICONE
CEPILLO DE SILICONA
SILICONE BRUSH
SILICONENBORSTEL

EMPLACEMENT DES
BROSSES
UBICACIÓN DEL CEPILLO
LOCATION OF THE BRUSHES
PLAATS VAN DE BORSTELS



BROSSE À POILS DOUX
CEPILLO DE CERDAS SUAVES
SOFT BRISTLE BRUSH
ZACHTE BORSTEL

BOUTON ON/OFF
SÉLECTION DE LA VITESSE DE
NETTOYAGE
BOTÓN DE ON/OFF
SELECCIÓN DE VELOCIDAD DE LIMPIEZA
BUTTON ON/OFF
SELECTION OF CLEANING SPEED
KNOP AAN/UIT
SELECTIE VAN DE SNELHEID VAN DE REINIGING

SUPPORT DE LA BROSSE NETTOYANTE VISAGE
PORTA CEPILLOS PARA LA CARA
SUPPORT FOR THE FACE CLEANSING BRUSH
STEUN VOOR DE REINIGINGSBORSTEL VOOR HET
GEZICHT

COMPARTIMENT À PILE
COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA
BATTERY COMPARTMENT
ACCUCOMPARTMENT



CARACTÉRISTIQUES

CARACTERÍSTICAS / FEATURES / KENMERKEN

| | |
|--|------------------------------|
| Alimentation : | 1 x Pile AA (non-include) |
| Alimentación - Supply - Stroom | |
| Sortie : | DC 1,5V $\frac{1}{1.5}$ 0,2A |
| Salida - Output - Uitgang | |
| Puissance : | 0,3W |
| Potencia - Power - Vermogen | |
| Nombres de vitesse : | 2 vitesses |
| Números de velocidad - Speed numbers - Snelheidscijfers | |
| Fréquence de vibration : | 6000 tr/minute |
| Frecuencia de vibración - Vibration frequency - Trilfrequentie | |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

NORMAS DE SEGURIDAD / SAFETY INSTRUCTIONS / VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'INCENDIE ET DE BLESSURE, CE PRODUIT DOIT ÊTRE UTILISÉ CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS SUIVANTES :

- Tenir hors de portée des enfants.
- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique.
- Il doit être utilisé de manière individuelle pour une question d'hygiène.
- Ne pas appliquer sur les parties sensibles du visage tels que l'oeil ou les paupières. En cas de problème, veuillez consulter un médecin.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Le garder éloigné des liquides et de toutes sources de chaleur.
- Ne pas stocker la brosse dans un environnement froid ou humide afin d'éviter toute détérioration.
- Ne pas stocker la brosse dans un endroit exposé au soleil direct.
- Ne pas l'utiliser si l'appareil est endommagé. Sinon il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Veiller à ce qu'il ne subisse pas de coups, ni de chutes. Ne pas l'utiliser de façon inappropriée.
- Vérifier soigneusement l'appareil avant chaque utilisation.
- Ne jamais essayer de le réparer soi-même. Prendre contact avec le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, incendios y lesiones, este producto debe utilizarse de acuerdo con las siguientes instrucciones:

- Manténgase fuera del alcance de los niños.
- Este aparato está destinado únicamente para uso doméstico.
- Debe ser usado individualmente por razones de higiene.
- No lo aplique en partes sensibles de la cara como los ojos o los párpados. En caso de problemas, por favor consulte a un médico.
- Tenga cuidado de no poner este producto en contacto con los ojos o los párpados.
- No sumerja el dispositivo en agua.
- Manténgalo alejado de los líquidos y de las fuentes de calor.
- No guarde el cepillo en un ambiente frío o húmedo para evitar daños.
- No guarde el cepillo en un lugar expuesto a la luz solar directa.
- No lo use si la unidad está dañada. De lo contrario, debe ser sustituido por el fabricante, su departamento de servicio o una persona con cualificaciones similares para evitar el peligro.
- Asegúrate de que no se golpee o se caiga. No lo use de forma inadecuada.
- Revise la unidad cuidadosamente antes de cada uso.
- Nunca intente repararlo usted mismo. Contacte con el fabricante, su departamento de servicio o una persona con calificaciones similares.

To reduce the risk of electric shock, fire and injury, this product must be used in accordance with the following instructions:

- Keep out of reach of children.
- This appliance is intended for domestic use only.
- It must be used individually for hygienic reasons.
- Do not apply to sensitive parts of the face such as the eyes or eyelids. In case of problems, please consult a doctor.
- Take care not to bring this product into contact with the eyes or eyelids.
- Do not immerse the appliance in water.
- Keep it away from liquids and all sources of heat.
- Do not store the brush in a cold or damp environment to avoid damage.
- Do not store the brush in a place exposed to direct sunlight.
- Do not use it if the device is damaged. Otherwise it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a person with similar qualifications to avoid danger.
- Make sure that it is not knocked or dropped. Do not use it improperly.
- Check the appliance carefully before each use.
- Never try to repair it yourself. Contact the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person.

Om het risico op elektrische schokken, brand en verwondingen te verminderen, moet dit product worden gebruikt in overeenstemming met de volgende instructies:

- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Om hygiënische redenen moet het individueel worden gebruikt.

2

- Niet toepassen op gevoelige delen van het gezicht zoals de ogen of de oogleden. Raadpleeg in geval van problemen een arts.
- Zorg ervoor dat dit product niet in contact komt met de ogen of oogleden.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Houd het uit de buurt van vloeistoffen en alle warmtebronnen.
- Bewaar het borsteltje niet in een koude of vochtige omgeving om schade te voorkomen.
- Bewaar het borsteltje niet op een plaats die blootstaat aan direct zonlicht.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is. Anders moet hij worden vervangen door de fabrikant, de dienst na verkoop of een persoon met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt geklopt of valt. Gebruik het apparaat niet op onjuiste wijze.
- Controleer het apparaat voor elk gebruik zorgvuldig.
- Probeer het nooit zelf te repareren. Neem contact op met de fabrikant, de dienst na verkoop of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.

UTILISATION

UTILIZACIÓN / USE / GEBRUIK

1. Placez une pile AA dans l'emplacement prévu.

Coloca una pila AA en el compartimento de las pilas.

Place one AA battery in the provided slot.

Plaats een AA-batterij in het batterijvak.



2. Assemblez la tête de la brosse de votre choix au corps principal.

Insérez la tête de la brosse et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller.

- Brosse en silicone : Convient aux peaux sensibles. Nettoie votre visage en douceur et masse, elle est idéale pour appliquer et faire pénétrer vos crèmes de jour et de nuit.

- Brosse à poils doux : Pour les peaux normales. Nettoie plus en profondeur vos pores et réduit les impuretés et les résidus de maquillage.

Tournez la brosse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la déverrouiller.

Monta el cabezal del pincel de tu elección en el cuerpo principal.

Inserte el cabezal del cepillo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo en su lugar.

- Cepillo de silicona: Adecuado para pieles sensibles. Limpia suavemente su cara y masa, es ideal para aplicar y penetrar sus cremas de día y de noche.

- Cepillo de cerdas suaves: Para piel normal. Limpia profundamente los poros y reduce las impurezas y los residuos de maquillaje.

Gire el cepillo en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearlo.

Assemble the brush head of your choice to the main body.

Insert the brush head and turn clockwise to lock it in place.

- Silicone brush: Suitable for sensitive skin. Gently cleanses your face and mass, it is ideal for applying and penetrating your day and night creams.

- Soft bristle brush: For normal skin. Deeply cleanses your pores and reduces impurities and make-up residue.

Turn the brush counterclockwise to unlock it.

Monteer de borstelkop van uw keuze op het hoofdlichaam.

Plaats de borstelkop en draai hem met de klok mee om hem vast te zetten.

- Siliconenborstel: Geschikt voor de gevoelige huid. Reinigt uw gezicht zachtjes en masseert, is ideaal voor het aanbrengen en penetreren van uw dag- en nachtcrèmes.

- Zachte borstelharen: Voor de normale huid. Reinigt uw poriën diepgaand en vermindert onzuiverheden en make-upresten.

Draai het borsteltje tegen de klok in om het te ontgrendelen.

